

# Norderney Kurier

Immer freitags: Kostenlos an alle Haushaltungen

NUMMER 4

FREITAG, 30. JANUAR 2009

WILHELMSTRAßE 2, 26548 NORDERNEY

SERVICE	2
GESICHTER	2
AUS DER LUFT	2
WOCHENSCHAU	3
UM DEN LEUCHTTURM 5	

<b>SEITE</b>	<b>TUS-HANDBALLER</b>
2	Kaum jemand hat geglaubt, dass sich die Handballer des TuS Norderney in der Regionsliga lange halten können. Die Männer beweisen das Gegenteil. <b>→ SEITE 3</b>



**JEDE MENGE KLEINANZEIGEN** **→ SEITEN 6/7**

**HOCHWASSER**  
 30. Jan.: 01.33 Uhr 14.05 Uhr  
 31. Jan.: 02.06 Uhr 14.37 Uhr  
 01. Feb.: 02.42 Uhr 15.10 Uhr

**SAISON-PAUSE**  
 Überall sieht man schon die Vorboten der bald beginnenden Saison 2009. Wir zeigen sie in Bildern. **→ SEITE 5**

**KONTAKT**

GESCHÄFTSSTELLE  
 NORDERNEY 04932/869690  
 KUNDENSERVICE  
 8696910  
 8696911

TICKETVERKAUF  
 8696912  
 8696913

ANZEIGEN  
 8696914  
 8696920

REDAKTION  
 8696914  
 8696920

E-MAIL [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info)

**Ostfriesischer Kurier**

ZENTRALE ☎ 04931/925-0

REDAKTION 04931/925-230  
 SPORT 04931/925-235  
 ANZEIGEN 04931/925-151  
 ABO-SERVICE 04931/925-144  
 VERLAG 04931/925-174

E-MAIL  
[ok-redaktion@skn.info](mailto:ok-redaktion@skn.info)  
[ok-sportredaktion@skn.info](mailto:ok-sportredaktion@skn.info)  
[anzeigenannahme@skn.info](mailto:anzeigenannahme@skn.info)  
[aboservice@skn.info](mailto:aboservice@skn.info)  
[verlag@skn.info](mailto:verlag@skn.info)

**SKN**  
 Druck und Verlag GmbH & Co. KG

DRUCKSACHEN 04931/925-176  
 E-MAIL [info@skn.info](mailto:info@skn.info)

**Ostfriesland Magazin**

REDAKTION 04931/925227  
 FAX 04931/925360  
 E-MAIL [oma-redaktion@skn.info](mailto:oma-redaktion@skn.info)

**Regionales Telefonbuch**  
[www.regionales-telefonbuch.net](http://www.regionales-telefonbuch.net)

TELEFON 04931/925308  
 TELEFAX 04931/925252  
 E-MAIL [telefonbuch@skn.info](mailto:telefonbuch@skn.info)

## Nach Istanbul – der Augen wegen

**OPERATIONS-TOURISMUS** Die Türkei ist ein beliebtes Reiseziel für Norderneyer, die ohne Brille sehen wollen

Immer mehr Norderneyer kommen nach dem Urlaub ohne Brille zurück.

**NORDERNEY/ERT** – Im trüben Novembermonat des vergangenen Jahres kam das Ehepaar Harms gut erholt von einem Kurzurlaub in die Türkei zurück auf die Insel Norderney – braungebrannt und, was das Wichtigste ist, ohne Brillen. Ihre Lesehilfen hatten sie in einem großen Bonbonglas der Augenärztin Leyla Kandur zurückgelassen.

Jan und Ute Harms waren der Augen wegen nach Istanbul gereist wie diverse Norderneyer vor ihnen; und gestern flog wieder eine Norderneyerin aus demselben Grund in die Türkei. Dieser besondere Tourismus begann vor etlichen Jahren, als ein Norderneyer Kraftfahrer von einer Türkei-Reise brillenlos zurückkehrte. Wie er schwärmten bislang alle Norderneyer von dem kurzen und schmerzlosen Eingriff in Istanbul, der sie wieder brillenlos sehend machte.

„Ich bin mehr als begeistert“, sagt auch Harms. Für rund 3000 Euro wurde seine Kurzsichtigkeit und die seiner Frau im sogenannten Lasikverfahren behoben; in Deutschland wäre für diesen Preis gerade ein Auge operiert worden. Die Krankenkassen zahlen nicht, weil ihrer Ansicht nach die Sehschwäche durch eine Brille ausgeglichen werden kann.

Harms erlebte die Operations-Tour nach Istanbul, an die das Ehepaar noch zwei Tage Sightseeing anschloss, wie einen Traum: Das Norderneyer Ehepaar und die übrigen Patienten wurden vom Flughafen abgeholt und zu einem Hotel gebracht, das mit der Augenärztin kooperiert. Die



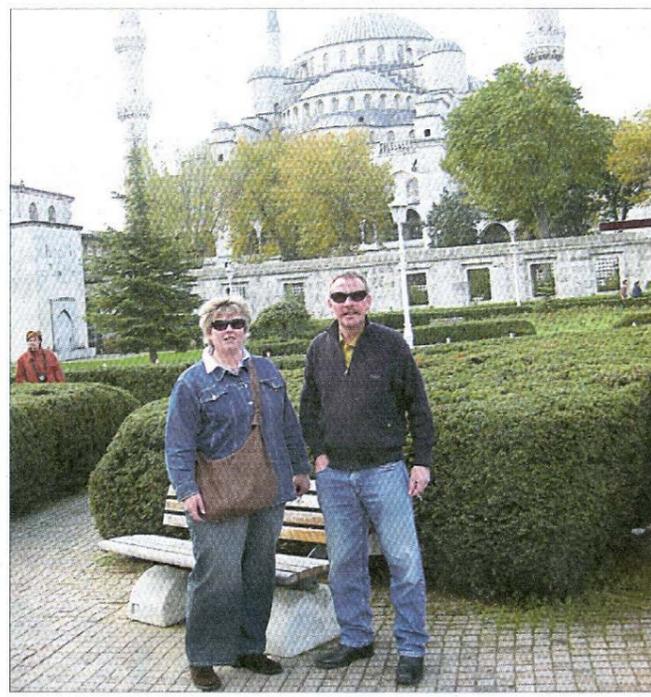
Ute Harms warf nach der geglückten Operation die alte Brille ins Bonbonglas.



Jan Harms kommt heute ohne Brille aus.

Patienten von Leyla Kandur erhielten an der Bar und im Restaurant auch noch großzügige Rabatte – dabei konnten die Deutschen ohnehin für wenig Geld fürstlich speisen und trinken. Am nächsten Tag wurden sie zur Untersuchung gebracht

und danach zu einem Einkaufszentrum, wo sie sich die Zeit bis zum Eingriff auf Angenehmste vertreiben konnten. Pünktlich zur Operation wurden die Patienten wieder abgeholt, und auch den Eingriff hat Harms in bester Erinnerung: Innerhalb von vier Minuten schnitt die Ärztin die Hornhaut auf und klappte sie hoch, so dass sie die Krümmung direkt auf der Pupille mit dem Laser ausgleichen konnte. „Nach zehn Minuten konnte ich von der Pritsche aufstehen und ohne Brille sehen“, strahlte Harms. Das Schönste: Es hatte überhaupt nicht wehgetan. Die Patienten warfen ihre alte Brille nach der Operation ins Bonbonglas und erhielten eine Sonnenbrille zum



Nach dem Eingriff sahen sich Jan und Ute Harms noch die Sehenswürdigkeiten von Istanbul an.

Schutz. „Wir saßen dann zu acht mit Sonnenbrille an einer dunklen Bar im Hotel und haben darauf angestoßen, dass es so gut gelaufen ist“, blickt Harms zurück. „Am Tag nach der Operation konnte ich vom fünften Stock aus die Nummernschilder der Autos auf der Straße lesen.“

Der Eingriff ist für ihn nach

wie vor wie ein Wunder. Jetzt sind die Zeiten vorbei, in denen Harms auf dem Weg zur Arbeit per Fahrrad kaum noch etwas sieht, weil die Brille beschlagen ist. Auch muss er als Mitglied von Frisia Allerbest beim Klootschießen nicht mehr ständig die Brille putzen, weil er keinen Durchblick mehr hat.



Das Ehepaar Harms am Tag des Eingriffs in Istanbul – beide noch mit Brille. FOTOS: PRIVAT

**RE/MAX**  
 Die Immobilienmakler!  
 Regional. National. International.

**Strand-Perlen gesucht!**  
 Für vorgemerkte Kaufinteressenten suchen wir:

- Einfamilienhäuser
- 1 - 3 Raum Apartments

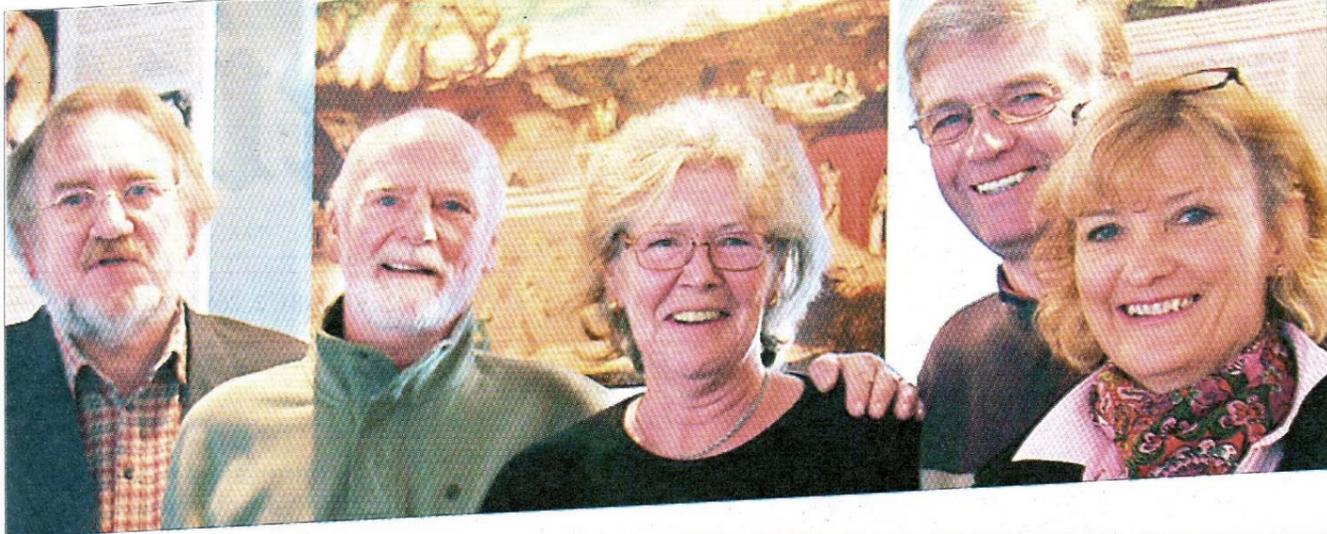
und andere interessante Objekte auf Norderney!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Roland Stenzel**  
 Immobilien-Makler

Tel. 0 49 32 / 92 72 63 • Fax 0 49 32 / 92 78 55  
 Mobil 01 71 / 4 13 42 99  
[roland.stenzel@remax.de](mailto:roland.stenzel@remax.de)

NORDERNEYER GESICHTER



MORGEN LESEN SIE IM



Malschule: Malen macht Spaß

VERANSTALTUNGEN

**3. Februar**  
„Neues“ von der Augsburger Puppenkiste gibt es von 15 bis 17 Uhr im Haus der Insel (Nordeingang). Während des Kinderfilmnachmittags wird „Der Löwe ist los“ gezeigt.

**5. Februar**  
„Neues“ von der Augsburger Puppenkiste gibt es von 15 bis 17 Uhr im Haus der Insel (Nordeingang). Während des Kinderfilmnachmittags wird „Don Blech und der goldene Junker“ gezeigt.

KINO

**Kino im Kurtheater:**  
**Freitag, 30. Januar:**  
19.00 Uhr: Unsere Erde.  
21.15 Uhr: James Bond 007 – Ein Quantum Trost.  
**Sonnabend, 31. Januar:**  
15.30 Uhr: Madagascar 2.  
19.00 Uhr: Anonyma – Eine Frau in Berlin.  
21.15 Uhr: Das Lächeln der Sterne.  
**Mittwoch, 4. Februar:**  
19.30 Uhr: Mamma Mia!

KIRCHEN

**Sonntag, 1. Februar:**  
11.15 Uhr: Öffnung der Bücherstube der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde.  
**Dienstag, 3. Februar:**  
8.15 Uhr: Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche.

SOZIALES

Jeden Dienstag bietet die Awo einen Teenachmittag für Senioren an.  
Mittwochsabends treffen sich die Frauen zum Handarbeiten. Sie werden teilweise mit dem Awo-Bus aus der Siedlung abgeholt und zurückgebracht.  
Donnerstags von 14.30 bis 17 Uhr ist die Kleiderkammer der Awo (Haus der Insel) geöffnet.  
Freitags findet von 15 bis 17 Uhr ein Bücherbasar im Haus der Insel statt.  
Selbsthilfegruppe „Pflegerische Angehörige“: monatlich jeden zweiten Freitag, 20 Uhr, im Martin-Luther-Haus.

POLIZEI

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ (04932) 9 29 80 und 110.

ÄRZTE

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 2388.  
Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1, ☎ 84266.  
Wolfgang Götze; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 2388.  
Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 927083.  
Barbara Junkmann-Brüggemann, Badeärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 991300.  
MVZ – Praxis f. Allgemeinmedizin und Innere Medizin, Dr. Wilm Lahme (Allgemeinmedizin / Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin / Gastroenterologie); Wolf Christian Wolf (Innere Medizin / Kardiologie), Adolfsreihe 2, ☎ 92400.  
Dr. med. J. Neupert; Badeärztin, Hautärztin, Allergologin, Kaiserstraße 1, ☎ 990966.  
Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 3000.  
Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25, ☎ 2920.  
Dr. Jörg Wehner; Badearzt, Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Mühlenstraße 1, ☎ 1013.

GOTTESDIENSTE

Evangelisch-lutherische Kirche: jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr, „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien); sonntags, 10 Uhr: Gottesdienst in der Inselkirche; dienstags, 8 Uhr: Zehn-Minuten-Andacht in der Kirche; katholische Kirche: sonntags, 18.30 Uhr: Vorabendmesse in der Pfarrkirche; sonntags, 10 Uhr, Hochamt in der Kirche Stella Maris; 20 Uhr: Heilige Messe in der Kirche Stella Maris.

RATHAUS

Das Rathaus der Stadt Norderney hat folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 8.30 bis 12.30 Uhr; Dienstag und Donnerstag zusätzlich von 15 bis 16 Uhr. Am Kurplatz 3: ☎ 04932/9200; Fax: 04932/920-222

Liebe Leserin, lieber Leser,

wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Inselanern zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. Unser Wochenblatt wird jedem Norderneyer Haushalt zugestellt – regelmäßig, immer freitags und kostenlos. Damit unsere Service-Redaktion Ihre Veranstaltungen entsprechend gut aufbereitet ankündigen kann, bitten wir um Übersendung

der Informationen per E-Mail, Telefax oder Telefon. Auch Änderungen bitten wir regelmäßig und möglichst zeitnah zu übermitteln.

**Geschäftsstelle:**  
**Wilhelmstraße 2**  
**Norderney**  
Telefon 869690  
Redaktion 8696914  
Telefax 8696920  
E-Mail: norderney@skn.info

*Ihre Redaktion des Norderney Kuriers*

GEÖFFNET

Badehaus: täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Damensauna: mittwochs 14 bis 21.30 Uhr; FKK-Baden: donnerstags 18 bis 23 Uhr; Bibliothek im Conversationshaus: Montag, Mittwoch, Freitag von 9.30 bis 12.30 Uhr, Dienstag, Donnerstag, Sonnabend von 16 bis 19 Uhr; Nationalparkhaus: Dienstag und Freitag, 10 bis 17 Uhr sowie Sonnabend und Sonntag von 13 bis 17 Uhr. Gruppenführungen: ☎ 2001

VORLESETELEFON

Bis zum 9. Februar ist Traute Bohlen-Müller aus Leer am Vorlesetelefon Ostfriesland (04941/699944) mit ihrer Geschichte „Wuddels up Güntsied“ zu hören. Bohlen-Müller schreibt überwiegend plattdeutsche Kurzprosa und Lyrik. Seit 2006 ist sie Mitglied im Arbeitskreis Ostfriesischer Autorinnen und Autoren. Mit ihren regelmäßig stattfindenden Lesungen möchte sie Freude an der plattdeutschen Sprache vermitteln.

NOTDIENSTE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 30. Januar, bis Montag, 2. Februar, 8 Uhr:  
Polizei 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst 112  
Krankentransporte (0 49 41) 1 92 22

ÄRZTE

Norderney: Sonnabend: Dr. Götze, Moltkestraße 8, ☎ 23 88. Sonntag: Dr. Wehner, Mühlenstraße 1, ☎ 10 13.

ZAHNARZT

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch zu erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 99 10 77. Dres. Willms/Cakir, ☎ 13 13. Dr. Zovko, ☎ 39 99.

APOTHEKEN

Freitag: Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 9 28 70.  
Sonnabend und Sonntag: Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 588.

TIERÄRZTE

Norderney: Dr. Solaro, Fischerstraße 8, ☎ 8 22 18.

UND SONST

Krankenhaus Norderney Träger: Allergie- und Hautklinik gGmbH mit Belegabteilung Gynäkologie, Dialysezentrum, innere Chirurgie, Dermatologie, Lippestraße 9 bis 11, ☎ (04932) 80 50. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ (04932) 89 20. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ (04932) 880. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ (04941) 97 32 22. Frauenhaus Aurich: ☎ (04941) 6 28 47. (ohne Gewähr)

FAHRPLÄNE

Norddeich ab	Norderney ab
montags bis freitags	
6.30	6.30
7.30	7.30
9.00	8.45
10.30	10.30
12.00	12.00
13.30	13.30
15.30	15.30
16.45	16.45
18.15 <sup>1)</sup>	18.00
zusätzlich freitags	
20.30	19.15
sonnabends, sonn- u. feiertags	
7.30	6.30 <sup>2)</sup>
9.45	8.45
12.00	11.00
14.15	13.15
16.45	15.30
19.30 <sup>1)</sup>	18.00

IMPRESSUM

Norderney Kurier

Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG, Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.  
Geschäftsführer: Christian Basse  
Redaktion: Thomas Aldick, Manfred Menssen, Eva Requardt-Schohaus, Dorothea Christians, Ludwig Freesemann  
Anzeigen: Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat  
Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
Telefon: siehe Seite 1  
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

BEILAGEN

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firma Quelle Christians in Norden.  
Wir bitten um Beachtung.

NORDERNEY AUS DER LUFT



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 869690 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unserer Mitarbeiterinnen Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro und im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 004.

# Die Stimmung ist prächtig

**HANDBALL** TuS Norderney spielt in Regionsliga – Spielertrainer ist Robin Mertens

Gegen SV Warsingsfehn blieben zu viele Chancen ungenutzt.

**NORDERNEY** – Nach drei unzufriedenen Saisons mit jeweils ausgeglichenem Punktekonto war das Ziel der Handballer des TuS Norderney, näher an die Top-Teams MTV Aurich und Tura Marienhaf II heranzurücken, vor allem aber eine spielerische Weiterentwicklung, die sich dann entsprechend in Ergebnissen ausdrücken würde.

Trotz des schlechten Saisonstarts sollte mehr als nur ein glücklicher Klassenerhalt das Ziel sein, um dann in der nächsten Saison mit deutlich breiterem Kader wieder das ursprünglich gefasste Ziel anzustreben. Wünschenswert wäre eine regelmäßige komplette Trainingsbeteiligung, um besser an den technisch-taktischen Fähigkeiten zu arbeiten. Als Spielertrainer fungiert Robin Mertens.

In die nun vierte Saison sind die Handballer unter Mertens gestartet. Manch einer glaubte, spätestens nach dem zweiten Jahr das Aus zu erahnen. Sicherlich ist der Kader nicht gerade größer geworden, und drei „Festlands-legionäre“ nehmen nur sehr sporadisch am Training teil, doch die Stimmung innerhalb der Mannschaft ist nicht erst seit der im September stattgefundenen Fahrt nach Bremen



Eine verschworene Gemeinschaft.

prächtig. Der etwas holprige Start mit einem Unentschieden zum Auftakt gegen TuS Holthusen, den beiden folgenden Niederlagen gegen Landesklassenabsteiger Tura Marienhaf II sowie das zwischenzeitliche sehr unglückliche Aus im Kreispokal nach Siebenmeter-Werfen gegen HSG Leer trüben zwar, aber es besteht die berechtigte Hoffnung auf siegreichere Spiele.

Die kämpferische Leistung stimmt und auch spielerisch hat sich die Mannschaft im

Laufe der letzten Jahre verbessert, die sportlichen Diskrepanzen zwischen Alt und Jung sind längst abgebaut.

Da die Regionsliga (ehemals Kreisliga) jedoch ausgeglichener als in der Vorsaison ist, lässt sich nur schwer eine Prognose abgeben. Der Aufstieg ist nicht erst seit den letzten Spielen ein wirkliches Thema, dafür scheinen andere Teams wie eben Tura Marienhaf II oder MTV Aurich infrage zu kommen. Da aber auch die anderen bisherigen Begegnungen in der Liga kaum genauere Aussagen zulassen, müssen sich die TuS-Herren am ehesten vor einem Gegner fürchten, sich selbst. Brillante Aktionen und souveräne Spielphasen wechseln regelmäßig mit schwachen Vorstellungen, so dass das vordergründige Ziel mit dem Schlagwort Konstanz ausreichend beschrieben ist.

Ein Wermutstropfen ist sicherlich der bevorstehende Abgang von Kreisläufer Nils Gottwald, der ein glänzendes Angebot von Guatemalas Meister Sodegua erhielt und des Weiteren eine neue berufliche Perspektive als Lehrer findet. Ob und wer aus der eigenen Jugend in nächster Zeit aufrücken kann, ist fraglich. Möglich sind Zugänge der letztjährigen B-Jugend, die ab dem 17. Lebensjahr spielberechtigt sind (frühestens Sommer 2009). Jedoch muss das im nächsten halben Jahr ein weiteres Ziel sein, um das Herren-Team dann auch

im neuen Jahr in die fünfte Saison zu schicken.

Bis dato stehen noch viele Spiele gegen schlechtere Gegner aus, ebenso eine traditionelle Kabinenfeier, das Beach-Handball-Turnier 2009 wirft ebenfalls einen ersten Schatten voraus und wer weiß, ob nicht auch Bremerwörde wieder wartet.

Im ersten Spiel nach der Winterpause unterlag Norderney dem SV Warsingsfehn mit 18:22, viele gute Chancen blieben ungenutzt. Mit der Abwehrarbeit war Trainer Mertens zufrieden, doch demgegenüber stand ein schwacher Angriff. Das Einzige, was nach diesem schlechten Saisonstart bleibt, ist die Erkenntnis, dass man gegen alle Mannschaften durchaus Siegchancen hat und ebenbürtig ist, doch langsam müssen die TuS-Handballer eine Serie starten, um sich vom Tabellenende abzusetzen. Zurzeit ist der TuS Norderney Tabellenvorletzter, Letzter ist der SV Hage.

### DER KADER

Torhüter Fabian Schote; Andreas Bodenstab, Eike Lennermann, Florian Visser, Lars Dressler, Enno Peters, Christian Ziske, Robin Mertens (Spielertrainer), Erik Fischer, Hermann Pauls, Werner Rieser.



Das TuS-Team an der Weser in Bremen.

## KICKER FÜR JUGENDFEUERWEHR



Die Jugendfeuerwehr Norderney hat von Elektro Onkes einen Turnier-Tischkicker erhalten. Verkaufsleiter Sebastian Bartnick überreichte das gute Stück dem Stadtjugendfeuerwehrwart Jens Hoffmann und seiner jungen Mannschaft. Das Gerät

soll die Jugendarbeit unterstützen und für Spiel, Spaß, Unterhaltung und Abwechslung besonders bei schlechtem Wetter sorgen. Der Feuerwehr-Nachwuchs hat sich tüchtig über den neuen Kicker gefreut.

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung **OSTFRIESISCHER KURIER** unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### SONNABEND, 24. JANUAR

➔ **Naturbelassener Gesundheitscocktail aus dem Meer**

Serie Gesundheit aus dem Meer, Teil 8: Thalasso.

➔ **Kläranlage Norderney bald fit für die Saison**

Überholungsarbeiten: Großer Ansturm zu Weihnachten.



### MONTAG, 26. JANUAR

➔ **Geburtstagsfeier in familiärer Runde**

Jubiläum: Der Förderkreis der Norderneyer Schulen lädt zum Empfang ein.



### DIENSTAG, 27. JANUAR

➔ **Leben auf dem Norderneyer Friedhof**

Natur: Von Kaninchenplage kann nach Ansicht von Hegeringleiter Bernhard Onnen keine Rede sein.



### MITTWOCH, 28. JANUAR

➔ **Völkerwanderung am Norderneyer Strand**

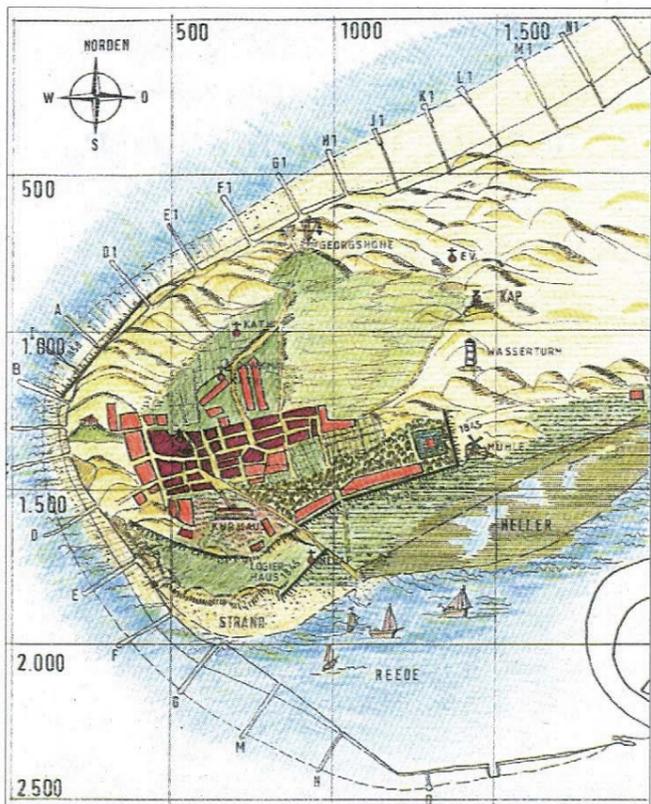
Walking-Wochenende: Die älteste Teilnehmerin schaffte die fünf Kilometer in 48,24 Minuten.



➔ **DONNERSTAG, 29. JANUAR Viel Musik und internationales Flair**

KGS: 30 Jahre Schüleraustausch mit Frankreich; Gymnasiasten im Stress.





Karte vom Ort Norderney um 1870.



Der Damenpfad.

# Badeanstalt nach englischem Vorbild entwickelt

**TEIL 4** Familiäre Verbindungen zwischen dem hannoverschen und britischen Königshaus – 1819: Norderney wird Staatsbad

1820 werden Hausnummern zur besseren Orientierung der Kurgäste verteilt.

**NORDERNEY** – Die Franzosenzeit war die traurigste Epoche der Inselgeschichte (siehe Teil 3). Doch 1815 findet Napoleon sein „Waterloo“. Die Schlussakte des Wiener Kongresses wird verabschiedet und das Königreich Hannover neu gebildet. Ostfriesland und damit auch Norderney gehören dazu. Für Norderney ein glücklicher Umstand, denn der König von Hannover ist gleichzeitig der Herzog von Cumberland. Er kannte die ab 1750 gegründeten englischen Seebäder.

Die familiären Verbindungen des hannoverschen zum englischen Königshaus führen dazu, dass nun die Badeanstalt Norderney nach englischem Vorbild entwickelt wird. 1819 wird Norderney königlich hannoversches Staatsbad und reiht sich in die renommiertesten europäischen Bäder ein. 1820 lässt Dr. von Halem einen ersten Situationsplan vom Inseldorf als Kupferstich anfertigen und die Häuser des Dorfes nummerieren mit der Begründung, man müsse allen neu ankommenden Kurgästen

eine bessere Orientierung im Orte ermöglichen, da die Häuser sich so wenig voneinander unterscheiden würden.

Die hannoversche Regierung suchte überall fördernd zu helfen. Sie bewilligte Bauprämien für neue Häuser, gewährte Vorschüsse zur Beschaffung von Möbeln und ordnete die Mietpreise. Im Jahre 1822 zählt die Insel 650 Einwohner in 135 Häusern mit 264 Zimmern und 343 Betten.

1825 schreibt Heinrich Heine zu den sich abzeichnenden Veränderungen im Fischerdorf: „An die größeren europäischen Zeitwandlungen werde ich erinnert, indem ich den kleinen Zustand unserer armen Insulaner betrachte. Auch diese stehen an der Grenze einer solchen neuen Zeit, und ihre alte Sinneseinheit und Einfachheit wird gestört durch das Gedeihen des hiesigen Seebades, indem sie dessen Gästen täglich etwas Neues ablauschen, was sie nicht mit ihrer altherkömmlichen Lebensweise zu vereinen wissen. Stehen sie des Abends an den erleuchteten Fenstern des Konversationshauses und betrachten dort die Verhandlungen der Herren und Damen, die verständlichen Blicke, die begehrliehen Grimassen, das lüsterne Tanzen, das

vergnügte Schmausen, das habstüchtige Spielen usw., so bleibt das für diese Menschen nicht ohne schlimme Folgen, die von dem Geldgewinn, der ihnen durch die Badeanstalt zufließt, nimmermehr aufgewogen werden. Dieses Geld reicht nicht hin für die eindringlichen neuen Bedürfnisse, daher innere Lebensstörung, schlimmer Anreiz, großer Schmerz“.

Im Wesentlichen dehnt sich das Dorf nach Westen und nach Süden aus, der traditionelle Teil des Kurortes Norderney mit den Grünanlagen und den Gebäuden, konzentriert um das Kurhaus, wird geprägt. Es folgt eine Bebauung an der Brunnen-, Strand-, Georg-, Wilhelm-, Bäcker-, Wedel- und Louisenstraße sowie der Adolfsreihe. Bis 1860 entsteht die Bauzeile des Damenpfades. Im Süden erfolgt eine Ergänzung der Bebauung mit der Marienstraße entlang des Deiches bis zum Anfang der Napoleonschanze. Auch die Gartenstraße wird bis zur Osterschmidt's Lohne (Ostseite der Grundschule) bebaut. Die nördliche Begrenzung des Ortes bildet nach wie vor die Langestraße.

Wenn auch Dr. von Halem die Unterbringung der Kurgäste in den kleinen, reinlichen Fischerhäusern als

## DIE BAULICHE ENTWICKLUNG DER INSEL NORDERNEY – SERIE

Die am 9. Januar begonnene, mehrteilige Serie zeichnet die bauliche Entwicklung der Insel Norderney vom Fischerdorf zum Staatsbad nach. Erste geschichtliche Zeichen für eine Besiedlung der Insel gibt es 1550. Diese Ausarbeitung schildert anschaulich und plausibel die wesentlichen Eckpunkte und kennzeichnet die Entwicklung in den verschiedenen Jahrhunderten.



● Autor ist der Dipl.-Ingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel geborene Fachmann war von 1972 bis zu seinem Eintritt in

den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in Diensten des Staatshochbauamtes in Norden und zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney.

Vorzug gegenüber der Unterbringung in großen speziellen Logierhäusern hervorhebt, so werden doch bald verbesserte Quartiere verlangt und entsprechende Häuser gebaut.

Eine zweite Baugeneration verdrängt die erste. 1822 sind in der Liste der Quartiere zwei größere Logierhäuser aufgeführt, nämlich das Haus des Amtsvogts Feldhausen mit 13 Zimmern und das kleine Logierhaus mit sieben Zimmern, das auf Rechnung der

Regierung durch den Inspektor der Badeanstalt betrieben wird. Ein besonderes Problem für die Gäste scheinen die Wandbetten in den Fischerhäusern gewesen zu sein, denn die Insulaner wurden durch Prämien aufgemuntert, bewegliche Bettgestelle anzuschaffen, was diese dann auch mit Widerwillen taten, jedoch werden die Insulaner diese Betten wohl selbst nie in Gebrauch genommen haben, von der Seefahrt her waren sie

nur an Kojen gewöhnt. Um fürstliche Personen in passender Weise unterzubringen, wird 1837/38 das große Logierhaus – das heutige Kurhotel – gebaut. 1840 entsteht anstelle des hölzernen Konversationshauses ein neues, massives Kurhaus in klassizistischem Stil und edlen Maßen, im Wesentlichen in der Gestalt, in der es sich noch heute präsentiert.

Fortsetzung folgt



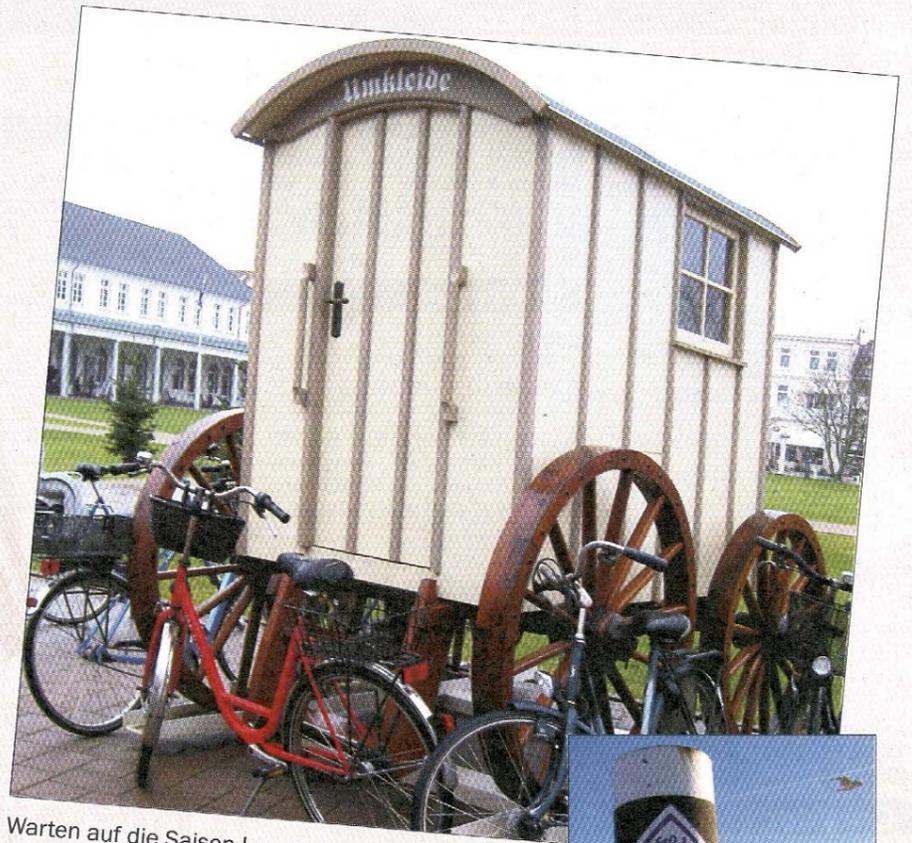
Ankunft auf der Insel – im Hintergrund das Große Logierhaus.



Das Kurhaus / Conversationshaus.



Am Gondelteich.



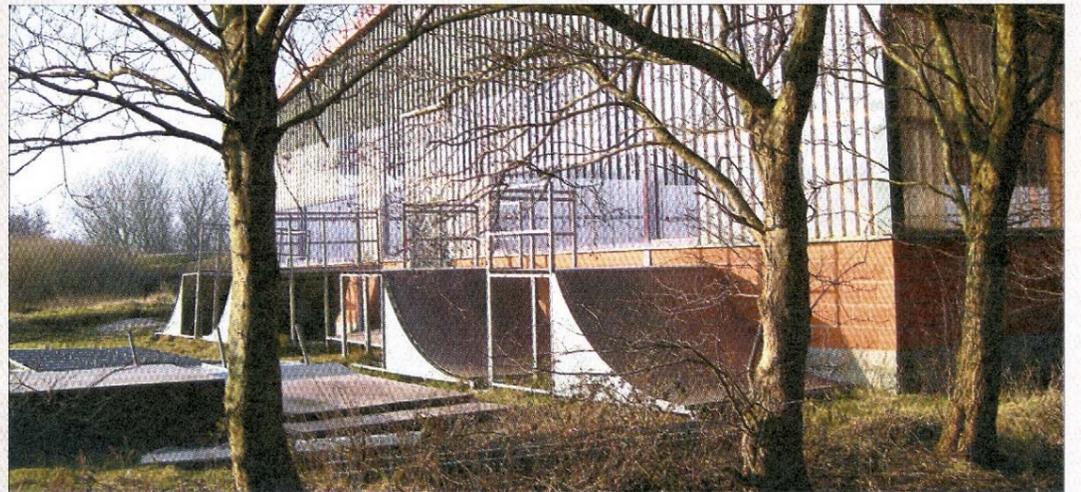
Warten auf die Saison I.



He!



Seltene Ruhe.



Warten auf die Saison II.

FOTOS: REQUARDT-SCHOHAUS



Warten auf die Saison III.



Unterwegs.

**Alfa Romeo**

**Alfa 155, Bj. 97**, 1,6 Li., 120 PS, 85tkm, HU/AU 6/10, VB 2.600,-€, ☎ 04941-9919835

**Audi**

**A4, 1,6 I**, Bj. 97, 146tkm, 3.300,-€, ☎ 04936-990099

**Audi 80 B3**, Bj. 90, schwarz, Euro 2, 90 PS, tiefer, SR a. Alu, WR, AHK, schwarze Rückl., gepfll., TÜV/AU 11/10, VB 1.450 €, ☎ 04975-8717

**Audi 80**, Bj. 90, 90 PS, VB 900,- €, ☎ 0160-5350550

**Audi A 6 Avant**, Typ 4B, Sportfahrwerk, 18", Auto-Tel., gr. Soundpaket, sehr gepfll. VB 11.000,- €, Tel. 04941-950732

**BMW**

**BMW 325i Cabrio**, Steuern ca. 150,-€, Bj. 91, zu verk., ☎ 0171-5327724

**BMW 325ti compact**, Bj. 01, 108tkm, AU/HU 08/10, Vollausstatt. ausser Navi, 193 PS, VB 9.300,- €. ☎ 0171-4882013

**Chrysler**

**Jeep Cherokee**, m. LPG Gas, tech. top Zust., VB 4.990 €, ☎ 04936-2375 o. 0170-9563476

**Ford**

**Ford Fiesta 1.3 I**, EZ 02/98, TÜV/AU 08/2010, 126tkm, guter Zust. VB 1750,-EUR. Tel. (0160) 4921910 (Sande)

**Ford Courier Behinderten**/Rollstuhltransporter, EZ 05/95, 70 tkm, hydr. Heckabsenkung, Seitenfenster, top gepfll., 1990 € VB, Tel. (04931) 2935

**Fiesta**, Bj. 94, 68tkm, 250,-, an Bastler, ☎ 01522-6553859

**Fiesta**, Bj. 95, 1,1 I, 160tkm, TÜV/AU 04/10, Bremsen/Ganzj.-Reifen neu., VB 850,- ☎ 04941-959467

**Fiesta**, EZ 1993, 1.Hd., nur 126tkm, TÜV u. AU 07/2010, techn. u. opt. guter Zust., Reifen neu., VB 950,-, ☎ 04921-5836316 o. 0178-1498697

Fiesta96 1550,- ☎ 04941-984100

**Ford Courier**, Bj. 99, TÜV 8/09, LKW Zul., VB 1.650,-€, ☎ 0176-23372491

**Ford Mondeo**, Bj. 98, 97t., 90 PS, technisch und optisch in top Zust., ☎ 04929-915224

**Mondeo 1.8 Kombi**, TÜV/AU 7/09, WR, Aluf., schw., ☎ 0162-2167843

**Mondeo Kombi 1.8**, top gepfll., Bj. 2002, viele Extras, Tel. 04929-1827

**Mondeo**, 1,8, Benziner, Bj. 96, TÜV/AU neu, 2 x Airb., GSD, 2 neue WR vorne, 1.550,-€, ☎ 0172-4304107

**Honda**

**Civic 1,4 i Comf.**, 75 PS, EZ 11/98, 5tūr., 99 tkm, silbermet., Klima, TÜV/AU 10/09, Gar.-Wg., scheckh.gepfl., Zahnr. neu, WR, R/CD/USB, unfallfrei, VB 4.150 €, ☎ 04921-61743

**Hyundai**

**Tucson**, schwarz, Fifa World Cup Edition, Bj. 2006, TÜV/AU neu, 66tkm, VB 13.700,-€, ☎ 0171-3162057

**KIA**

**Kia Sportage 2,0**, EZ 9/08, 8tkm, 140 PS, schwarz/metallic, AHK, VB 17.498,- €. Tel. 0171-9560584

**Kia Pride**, EZ 5/00, 110.000 km, 850,- €, ☎ 04975-8762

**Mazda**

**Mazda 2**, Rentnerfahrzeug, 1 J. alt, 3.800 km, Pr. 8.500,-€ VS, 04936-1413

**Mazda 626 Kombi**, Bj. 03/98, 285tkm, TÜV/AU 03/09, Klima, Alu, 8-fach bereift, VB 1.650,-. Besichtigung ab So. 25.01., ☎ 04923-7409

**Mazda**

**Mazda MX 5 Roadster**, Memory, Liebhäberfahrz., EZ 10.5/01, nur 77tkm, Leder-mit Holz. VB 8.500,- €, Tel. 0172-5154586

**Mazda Xedos 6**, Autom., V6, excl. Ausstg. 109.000 km, Bj. 96, Top-Zust., VB 3.900,- €, ☎ 04941-10872

**Mercedes**

**200 D**, Bj. 93, gepfll., Euro 2, v. Extras, TÜV/ 4/2010, 2.750 € VB, ☎ 0177-6736805

**A 160**, Schwarz, Bj. 8/2000, 91tkm, Klima, ABS, Fensterheber, ZF usw., TÜV/AU neu, 5800,- €. Tel. 0162-7864939

**Opel**

**Zafira**, Bj. 99, TÜV neu, Pr. VS, 01520-2680493, ab 8 Uhr

**Peugeot**

**Peugeot 407 SW 2.0**, FAP, Hdi, Bj. 07, Sonderausst., Preis 17.900,- € VB Tel. (04931) 93355

**Peugeot 380 SW Sport**, HDI 110, EZ 06/08, silber-metallic, Klima, 20.000 km, 17.500,-EUR, MwSt. ausweisbar. Tel. (04421) 748090

**Peugeot 206**, EZ 03/05, nur 42tkm, 44 KW, blaumet., 6.500,- €. ☎ 04921-918433 ab 17 Uhr

**Seat**

**Marbella**, Bj. 95, TÜV 9/2010, 130tkm, diverse Neuteile, 500,-€, ☎ 04944-2971

**Smart**

**Smart ForTwo Passion Mod.** 08, 71 PS, 7600 km, Autom, Klima 0172-5205046



**Smart Pure** Bj. 01/02, schwarz, 6800 km, 45 PS, TÜV 08/10, Alu-F. u. WR usw., 4900 €, Tel. (04931) 9189217

**VW**

**VW Polo 6 N 45 PS**, Glas-schiebedach, Winterreifen, HU/AU neu, EZ 11/94, gepflegt, zu verkaufen. Tel. (0176) 50384352

**Original Polo G 40** Bj. 91, TÜV/AU 06/09, ca. 145 tkm, VB 1950 €, Tel. (04931)12945

**VW Fox** EZ 09/07, 55 PS, 10.600 km, top gepflegt, NR, Garagenfahrzeug, 7999,- €. Tel. 04934/381

**Sharan TDI zu verk.** EZ 09/05, 131 PS, 28.500 KM, Vollausst. Tel.(04931) 76199

**Golf IV, BJ. 00, 1,6** silber, Klima, ZV usw. 1ste Hand, TÜV/AU neu, gepflegt Tel. 0151 25136612

**VW**

**Polo**, Bj. 96, 117tkm, TÜV bis 8/09, Alufelg., neue WR, 1.700,-€, ☎ 04941-9901640

**T 3 Blue Star Diesel**, Bj. 89, 9 PS, TÜV 9/2010, Pr. 2.600,-€, Tel. 04942-4697

**T 4 1,9 I Diesel**, 50 kW, EZ 11/97, TÜV neu, 126tkm, 9-Sitzer, 1. Hd., scheckh.-gepfl., 7.900,-, 0151-12759063

**T4 Doka** Bj. 92, 2,4 D, Lkw-Zulg., TÜV/AU neu, div. Neuteile, ☎ 0179-9066210

**Tiguan Sport & Style**, JW von WA, 2.0 TDI, 140 PS, DPf, 4.500 km, Mount. Grey met., AHK, Winterp., Parkpil., Klima usw., VB 27.900,- €, 04942-3558

**Touran TDI**, met, EZ 07/07, Garantie, Inzahlungnahme mögl., Tel. 0176-50163250

**Transporter 2,5 TDi**, rot, EZ 05/02, 85tkm, TÜV 05/2010, 7.000,-€, ☎ 04977-917127

**Vento**, 1,8 I, Bj. 93, Sevo, ZV, Tiefer, Seitenschweller, Heckspoiler, rot met., VB. 1.300,-, ☎ 0151-53944585

**VW Golf 3**, 1,8 I, Bj. 92, Servo, Alu, Tiefer, Sportrücklicht-leuchten, blau, sehr gepflegt, VB.1.100,-, ☎ 0151-53944585

**VW Passat Limo**, Bj. 98, silber, Autom., 150 PS, 116tkm, Klima, VB 4.995,-, 04925-8961

**VW Polo 6N**, viele Extras, Tü-nung, Steuer vergünstigt, VB 1.350,-, ☎ 0173-4863115

**Wohnmobile**

**Familie sucht gepflegtes Wohnmobil** Tel. 0172 2006954

**Wohnmobil Privat zu vermieten**. Tel. (04931) 12860

**Pössl Roadmaster** EZ 08/07 für Familie 4 P. m. Garantie, Preis VS. Tel. 04936/6796

**Familie su.** älteres Camping-fahrzeug Typ egal. ☎ 0151-51559135

**Fiat Ducato**, 2,8 I, 128 PS, EZ 06/03, 57tkm, Etagenbett, VB 27.900,- €. 0178-9042523

**Rivera Wohnmobil** Bj. 7/01, 43tkm, 6 Schlafplätze, Extras, Pr. 20.500,- € VB, Tel. 04971-4012

**Wohnwagen**

**Familie su. günst. Wohnwg.,** auch Standwohng., bitte alles anbieten. ☎ 0171-1514934

**Gepfl. Wohnwagen Tabbert Diadem**, Bj 98, Aufbauag. 5,30m, m. v. Zubeh., VS, ☎ 04923-7432

**Hobby Excellent 495**, Bj. 95, 1.350 kg zul. G., Festbett, guter Zustand, 12 Volt Anl. Heckkü. Vorzelt, TÜV 3/10, 4.200,-€, VS, ☎ 04941-974080

**Suche Wohnwagen**, ☎ 04942-4693

**Auto-Zubehör**

**Tandem Anhänger**, 2 t, Hochlader Alu, 2 J., wie neu, NP 2.200,-€, f. 1.600,-€ zu verk., ☎ 04942-912789

**4 WR 175/65 R 14** zu verk., 04975-7149

**4 WR auf SF**, 1 J., 175/65 R 14 82 T, VB 100,- €, Tel. 04942-203777

**4 x WR**, wie neu, m. Felg., 4-Loch, 195/65 R14 89 T. 0172-4696364

**WR mit Alufelgen** für Merce-des W211 Tel. 04936 - 6368

**Sommerreifen** für Opel Astra, 175/70 R 14; Walk-Macc Trainingsgerät; Eckbank und Auszichtsicht; 2 kl. Schränke. Tel. (04971) 1303

**Schlachtfest T 3 Bully**, Motor, Getriebe, Schiebetür, Heckklappe usw. Tel. 0174 1992956

**PKW Anhänger Westfalia**, 600 kg, o. Bremse, off. Kast., 2,10 x 1,10 x 0,35, EZ 83, TÜV 8/09, Zustand 3, super Nachläufer, VB 380,-€, Tel. 04936/914026

**KI. Anhänger**, 477 kg zu verk. ☎ 04921-25538

**Unsere Außendienstmitarbeiter auf Norderney besuchen Sie gerne!**

Rufen Sie an

# Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



**Ilka Rah**  
☎ 0 49 31 / 925-161



**Heiko Schoolmann**  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Mercedes**

**Mercedes Benz E 320 CDI**, Kombi, Automatik, 200 PS, EZ 6/00, schwarz, Klima, Ledersitze, Xenonscheinwerfer, ZV, Sitzhzg., Airbags, ABS, ESP, CD/Radio, Tempomat, Wi.u.So.reifen mit Alufelgen, scheckheftgepfll., 226.800 km gelaufen, 15.000,- EUR. Tel. (0177) 6117834

**A 140 Avantgarde**, EZ 98, 85tkm, anthrazit, Teilleder, Servo, Alu, Lamellendach, VB 5.500,- €, 04943-912383 o. 0171-1439401

**A 170**, EZ 6/05, schw., 25.500 km, Klima, Regensensor, viele Extr., unfallfrei, Euro 4, scheckh., Top-Zust., VB 13.750,- €, ☎ 04941-180430

**E 200 E**, Bj. 93, 218 tkm, AHK, TÜV/AU 2/2010, 2.100 €, ☎ 01577-2563450/EMD

**E 220 CDI Elegance**, EZ 10/00, smar.schw.met., Auotm., 151tkm, HU/AU-Insp. neu, Navi Becker Pro, AHK, So-Wi-Räder, div. Extr., VB 13.500,-€, ☎ 04925-939975

**MB C 220 T**, CDI, Eleg. Bj. 03/05, silbermet., Navi, Euro 4, VB 18.500,- €, 0171-2670307

**Opel**

**Opel Corsa C Njoy** Bj. 7/03, 91.500 km, 8-fach bereift, Nichtraucherfahrzeug, sehr gepflegt. Tel. (0173) 3410255

**Erdgasfahrzeug Opel Astra**, EZ 96, Top-Zustand, wenig km. Tel. (04931) 992562

**Opel Astra Turbo Coupe Bertone** Bj. 2001, 260 PS, 400NM, TÜV 05/2010, 73000KM, A.Extras, inkl. WR auf Alu, Bl.Met., E-St. Ausp.Anl., 9300€. Tel. 04931 169204

**Opel Combo 1,7 Diesel Kasten 2002** TÜV/AU 6/2010, AHK, WR, generalüberholt 3.900,-€ Tel. (04931) 998988

**Astra 1,4 I**, Bj. 91, TÜV 4/09, ☎ 04973-845

**Astra Caravan G**, EZ 11/98, 212 tkm, Klima, ZV m. Fb, AHK, TÜV/AU neu, 2.000 €, ☎ 04941-18555

**Astra Caravan**, B. 96, TÜV 10/09, Pr.: VS, 04936-914470

**Corsa 1,2 D3**, TÜV/AU neu, 159tkm, ☎ 0162-2167843

**Corsa B**, EZ 8/97, schw., D3, 2 x Airb., sehr gepfll., 2.200,- €, ☎ 04951-1041

**Corsa C** 3950,-04941-984100

**Kadett E CC**, 1. Hd., 120tkm, EZ 12/90, 60 PS, VB 200,- €, 0176-28705139, ab 16 Uhr

**Renault**

**Renault Twingo** 1. Hd., schwarz, Faltdach, el. FH / Spiegel, Alu-Felgen, WR, alle Verschleißteile erneuert, Bj. 11/98, 2.500,- €. Tel. (04423) 98118

**Renault Megane 1,6 I** 5-türig, Sonderausstattung, Bj. 96, TÜV/ASU neu, 140 tkm, neue Bereifung, div. Neuteile, gepflegt, Preis 1900,-€. Tel. 04931/4878 o. 015118424901

**Rentner-Fahrz. R 19**, 27tkm, 09/94, Getr.-Mängel, VB 1.300,-, ☎ 0176-60034709

**Scenic**, Benziner, 30.11.01, Servo, Climatronic, Doppel-SD, 107tkm, TÜV 6/09, AHK, 1,6 Motor, ☎ 0173-6891746

**VW**

**2.500,- €** Prämie sichern. JW Golf Plus United Blue Motion, 4,8 l Verbrauch, CO<sup>2</sup> 115-127, viele Extras, 04936-8388

**Lupo**, Bj. 99, TÜV/AU neu, SR u. WR, zu verk., Preis VS. Tel. (04931) 15060

**VW Polo Coupe** schwarz, Bj. 93, 5-Gang, HU/AU neu, Alu, Winterreifen m. F., VB 1.199,- €. Tel. (0172) 5317919 ab 17 Uhr

**VW Polo III Steilheck** Bj. 94, TÜV 4/10, AU neu, 80,- € Steuern im Jahr, nur 1.150,- €. Tel. (0175) 4224291 (WTM)

**VW Polo Steilheck** Bj. 93, TÜV/AU 5/10, VB 750,- €. Tel. (0170) 3661281

**Passat Var.** JW. 04921-65625

**VW**

**Passat B 5 Comfortline** Bj. 97, ZV, ABS, elektr. FH usw., 120 tkm, TÜV/AU neu, sehr gepflegt, 3900,-€ Tel. 0151 25136611

**VW Jetta GL, Bj. 90, 178 tkm** automatik, schadstoffarm, 51 KW, 950,-€ Tel. (04931) 9304124

**Golf 3**, TÜV + AU neu, 140tkm, Servo, ZV, Extras, Neuteile, gepfll., VB 1.650,-, ☎ 0173-4863115

**Golf III TDi**, Autom., EZ 5/97, 98tkm, TÜV 5/10, 1. Hd., 3.600 €, ☎ 0179-9066211

**Golf IV**, Bj. 00, top Zust., Klima, SH, Combi, 4.650,-, VB: ☎ 0172-4951524

**Golf Plus United**, EZ 4/08, 6.800 km, 04928-666

**Lupo**, Bj. 2000, 50 PS, 67tkm, VB 4.500,-. 0160-96666570

**Passat 1,9 TDI**, EZ 12/03, 96 KW, 140tkm, silber, Radio/Navi, AHK, Klima, Tel., Sitzheizung, Temp., schw., get. Scheiben, VB 8.500,- €, ☎ 0171-4734482

**Passat 3bg Kombi, TDI**, schwarz, 150tkm, Bj. 01, Comfortline, VB 8.200,-, ☎ 0172-4338237

**Passat Kombi**, B4, Bj. 94, 250.000 km, TÜV 3/09, VB 1.500,- €, ☎ 01520-4502705

**Passat Limo**, bluemotion, moccamet., 10 Mon. alt, 16tkm, sehr viele Extras, 19.450,-€, 01520-6197655

**Passat Variant 2.0 I**, TDI, 140 PS, EZ 25.07.07, reflex-silbermet., Diesel-Partikelfilter, Climatr., Auto-Tel., Business-Pak., Sitz-Hzg., Bord-Comp., NS, Parkpilot vo. + hi., uvw., unfallfrei, 20.300,-, 04927-725

**Passat Variant TDI**, 74 kW, Bj. 11/00, 178tkm, m. Extr., zu verk., ☎ 04943-1532

**Polo 1,4**, 5tür., 80 PS, eFH, Klima usw., 10/06, 35 tkm, 9.600 €, ☎ 0176-96909072

**Polo 6 N, Aut.**, sehr gepflegt, 96tkm, 60 PS, 2.900,- €, Tel. 0173-8420364

**Polo 6N**, EZ 1996, VB 950,-, ☎ 0173-6390344 ab 17 h

**Polo 9N, 1,2 I**, Bj 12/03, TÜV 11/10, 3-tūr., schwarzmet., Klima, 82tkm, VS, ☎ 0177-5457736

**Polo 9N**, Bj. 3/07, 75 PS, blaumet., 7.500 km, 5-tür., div. Extr., VS, 04941-967532



**Gesundheitsdienst**

**Geschäftsanzeigen**

**Haut- und Badearztpraxis Junkmann-Brüggemann**  
Keine Sprechstunde vom 2. Februar 2009 bis 7. Februar 2009

**Paraguay: Fünf vor zwölf für die Ayoreo-Indianer**  
Nur etwa 100 Ayoreo-Indianer leben noch frei als Jäger und Sammler im Urwald von Paraguay. Doch täglich rücken Bulldozer ins Innere des Urwaldes vor und zerstören ihre Heimat und damit ihre Kultur. Mit Hilfe von „Brot für die Welt“ organisieren sie sich jetzt als Genossenschaft. Als solche ist es ihnen gesetzlich erlaubt, Land zu erwerben. Mit Ihrer Spende helfen Sie, den Ayoreo-Indianern ihr Land und damit das Überleben zu sichern.

**Brot für die Welt**  
Postbank Köln  
Konto 500 500 500  
BLZ 370 100 50  
Kennwort: Gerechtigkeit  
www.brot-fuer-die-welt.de

**Norderneyerin sucht Hotel Garni oder Pension zur Pacht oder Erbpacht**  
Angebote bitte per SMS oder telefonisch unter 01 52 - 08 89 24 57

**Bürokauffrau sucht Halbtagsstelle**  
Mo.-Fr. Vormittag.  
Chiffre OK 1512

**Jakob Onnen Fuhrunternehmen & Containerdienst oHG**  
Am Hafen 16 - 26548 Norderney  
Telefon 0 49 32 / 27 92 - Fax 8 35 25  
**Ihr Norderneyer - Containerdienst!**  
Ab sofort stellen wir Ihnen - auch kurzfristig - unsere Container zur Verfügung.

**Norderney Kurier**  
**Damit Sie sicher sind, das Ihre Werbung auch gelesen wird!**

**Feinkost de Boer**  
Knyphausenstr. 23  
**Red Band**  
**Original holländische Fruchtgummi & Lakritze**  
versch. Sorten  
500g Beutel **1,99 €**  
Wir sind täglich von 8.00 - 20.00 Uhr für Sie da!

**fairgeben, fairsorgen, fairteilen: Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

**Dem Mond wird schon schlecht vom Zugucken.**  
Denn von oben sieht die Welt oft trübe aus. Damit das Klima nicht noch schlechter wird, engagieren wir uns für sparsamen Energieverbrauch. Mehr Informationen zum Thema Klimaschutz erhalten Sie kostenlos bei:  
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V. • Am Köllnischen Park 1 • 10179 Berlin • Fax: 030 - 27 58 64 40  
**BUND**  
FREUNDE DER ERDE

**LADENLOKAL**  
• ca. 75 m<sup>2</sup> zuzügl. Nebenräume  
• vielfache Nutzungsmöglichkeiten  
• in guter Lage  
• ab 1.3. zu vermieten  
**Telefon: 05 41 - 4 09 99 35**  
**Mobil: 01 70 - 5 88 17 05**

**BERUFSBILDENDE SCHULEN NORDEN**  
Schulstraße 55, 26506 Norden  
Telefon 0 49 31 - 9 33 70  
Fax 0 49 31 - 93 37 50  
Email: post@bbsnorden.de  
www.bbsnorden.de

**des Erweiterten Sekundarabschlusses I**  
In dieser zweijährigen Schulform werden im Rahmen der beruflichen Grundbildung der Sozialpädagogik erhöhte theoretische Inhalte vermittelt, so dass der Sekundarabschluss I - Realschulabschluss bzw. der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden können. Des Weiteren ist der Zugang in die Klasse II der Zweijährige Berufsfachschule Sozialassistent möglich.

**Anmeldung für das Schuljahr 2009/2010**

Für folgende Schulformen melden Sie sich bitte in der Zeit vom 1. bis zum 20. Februar 2009 an den Berufsbildenden Schulen Norden an.

**Beachten Sie bitte:** Jede Jugendliche und jeder Jugendliche ohne ein betriebliches Ausbildungsverhältnis muss mindestens ein Jahr lang eine berufliche Vollzeitschule besuchen.

**Berufsschule**  
Alle Schülerinnen und Schüler mit einer festen Ausbildungsplatzzusage melden sich jederzeit ab Februar an.

**Berufsvorbereitungsjahr (BVJ)**  
Voraussetzung: - Abschluss der Förderschule nach neun Jahren  
- Abgänger/-innen der 8. Klasse Hauptschule, die ihre neunjährige Schulpflicht im Sekundarbereich I erfüllt haben

Im BVJ werden Jugendliche, die einer besonderen Förderung bedürfen, in zwei verschiedenen Berufsfeldern ihrer Wahl theoretisch und praktisch beschult, damit sie anschließend in eine Berufseinstiegsklasse, in eine Berufsfachschule (Hauptschulabschluss) oder in eine Berufsausbildung eintreten können. Unter bestimmten Voraussetzungen kann der Hauptschulabschluss erworben werden.

**Berufseinstiegsklasse (BEK)**  
Voraussetzung: - Hauptschüler/-innen, die nach der 9. Klasse keinen Hauptschulabschluss erworben haben  
- Hauptschüler/-innen, die einen schwachen Hauptschulabschluss (Durchschnittnoten der allgemein bildende Fächer schlechter als 3,5) erworben haben

**Ziel: Erwerb des Sekundarabschlusses I - Hauptschulabschluss**  
In der Berufseinstiegsklasse soll Jugendlichen, die bisher keinen Schulabschluss erworben haben, die Möglichkeit eingeräumt werden, den Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss zu erwerben. Der Unterricht ist vorrangig auf die allgemein bildenden Fächer ausgerichtet. Auch Schülerinnen und Schüler mit einem schwachen Hauptschulabschluss können diesen in dieser Schulform verbessern.

**Einjährige Berufsfachschule (BFS)**  
Die einjährigen Berufsfachschulen ersetzen die Berufsgrundbildungsjahre, die mit Ende des Schuljahres 2008/2009 auslaufen. In die Berufsfachschule können nur Schülerinnen und Schüler eintreten, die den Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss bzw. den Sekundarabschluss I Realschulabschluss erworben haben. In der Berufsfachschule werden in Theorie und Fachpraxis die Inhalte des jeweiligen ersten Ausbildungsjahres vermittelt. Setzen sich Klassen oder Teilgruppen innerhalb einer Klasse nur aus Realschülerinnen und Realschülern zusammen, kann dort mit Unterricht auf erhöhtem Niveau in den allgemein bildenden Fächern der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden.

**Einjährige Berufsfachschule Bautechnik, Elektrotechnik, Fahrzeugtechnik, Holztechnik oder Metalltechnik**  
Voraussetzung: Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss oder Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Erwerb beruflicher Grundkenntnisse in der entsprechenden Fachrichtung sowie Anrechnung auf die Berufsausbildung**  
In den Klassen der BFS werden sowohl die Theorie als auch die Fachpraxis des ersten Ausbildungsjahres vermittelt. Der erfolgreiche Besuch der Berufsfachschule wird auf eine Ausbildung in der entsprechenden Fachrichtung angerechnet. Schüler/-innen mit dem Hauptschulabschluss können bei Bestehen der einjährigen Berufsfachschule mit der Durchschnittsnote 3,0 die Klasse 2 der Berufsfachschule - Technik - besuchen.

**Einjährige Berufsfachschule Hauswirtschaft**  
Voraussetzung: Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss oder Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Erwerb beruflicher Grundkenntnisse in der Hauswirtschaft sowie eine Anrechnung auf die Berufsausbildung**  
In der einjährigen Berufsfachschule - Hauswirtschaft wird die berufliche Grundbildung für Berufe in der Hauswirtschaft vermittelt. Der erfolgreiche Besuch wird auf eine Ausbildung in der entsprechenden Fachrichtung angerechnet. Schüler/-innen mit dem Hauptschulabschluss können bei Bestehen der einjährigen Berufsfachschule mit der Durchschnittsnote 3,0 die Klasse 2 der Berufsfachschule - Ernährung und Hauswirtschaft - besuchen.

**Einjährige Berufsfachschule Lebensmittelhandwerk**  
Voraussetzung: Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss oder Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Erwerb beruflicher Grundkenntnisse im Nahrungsmittelhandwerk sowie eine Anrechnung auf die Berufsausbildung**  
In der einjährigen Berufsfachschule - Nahrungsmittelhandwerk wird die berufliche Grundbildung für Berufe im Nahrungsmittelhandwerk (z. B. Bäcker, Konditor) vermittelt. Der erfolgreiche Besuch kann auf eine Ausbildung angerechnet werden. Schüler/-innen mit dem Hauptschulabschluss können bei Bestehen der einjährigen Berufsfachschule mit der Durchschnittsnote 3,0 die Klasse 2 der Berufsfachschule - Ernährung und Hauswirtschaft - besuchen.

**Einjährige Berufsfachschule Körperpflege**  
Voraussetzung: Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss oder Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Erwerb beruflicher Grundkenntnisse in der Körperpflege sowie eine Anrechnung auf die Berufsausbildung**  
In der einjährigen Berufsfachschule Körperpflege wird die berufliche Grundbildung für Berufe der Körperpflege vermittelt. Der erfolgreiche Besuch kann auf eine Ausbildung angerechnet werden.

**Einjährige Berufsfachschule Wirtschaft - Schwerpunkt Handel**  
Voraussetzung: Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss oder Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Kaufmännische Grundbildung sowie eine Anrechnung auf die Berufsausbildung**  
In der einjährigen Berufsfachschule - Wirtschaft wird die berufliche Grundbildung für kaufmännische Berufe im Handel vermittelt. Der erfolgreiche Besuch kann auf eine Ausbildung angerechnet werden. Schüler/-innen mit dem Hauptschulabschluss können bei Bestehen der einjährigen Berufsfachschule mit der Durchschnittsnote 3,0 die Klasse 2 der Berufsfachschule - Wirtschaft - besuchen.

**Einjährige Berufsfachschule Wirtschaft für Realschulabsolventen/-innen (Höhere Handelsschule)**  
Voraussetzung: Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Kaufmännische Grundbildung, Erwerb des Erweiterten Sekundarabschlusses I sowie eine Anrechnung auf die Berufsausbildung**  
In dieser einjährigen Schulform werden sowohl die berufliche Grundbildung für die Berufe des Bürobereichs als auch erhöhte theoretische Inhalte vermittelt, so dass der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden kann. Der erfolgreiche Besuch kann auf eine Ausbildung angerechnet werden.

**Einjährige Berufsfachschule Hauswirtschaft und Pflege für Realschulabsolventen/-innen**  
Voraussetzung: Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Grundbildung im pflegerischen Bereich, Erwerb des Erweiterten Sekundarabschlusses I sowie eine Anrechnung auf die Berufsausbildung**  
In dieser einjährigen Schulform werden sowohl die berufliche Grundbildung in den Schwerpunkten Hauswirtschaft und Pflege als auch erhöhte theoretische Inhalte vermittelt, so dass der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden kann. Der erfolgreiche Besuch kann auf eine Ausbildung angerechnet werden.

**Klasse 2 der zweijährigen Berufsfachschulen, die zu einem schulischen Abschluss führen:**

**Klasse 2 der Berufsfachschule Wirtschaft**  
Voraussetzung: Bestehen der Klasse I der BFS Wirtschaft mit der Durchschnittsnote 3,0  
**Ziel: Erwerb des Sekundarabschlusses I - Realschulabschluss bzw. des Erweiterten Sekundarabschlusses I**  
In dieser Schulform werden im Rahmen der beruflichen Grundbildung des Berufsfelds Wirtschaft und Verwaltung erhöhte theoretische Inhalte vermittelt, so dass der Sekundarabschluss I - Realschulabschluss bzw. der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden können.

**Klasse 2 der Berufsfachschule Technik**  
Voraussetzung: Bestehen der Klasse I der BFS Bau-, Holz-, Metall-, Fahrzeug- oder Elektrotechnik mit der Durchschnittsnote 3,0  
**Ziel: Erwerb des Sekundarabschlusses I - Realschulabschluss bzw. des Erweiterten Sekundarabschlusses I**  
In dieser Schulform werden im Rahmen der beruflichen Grundbildung im Bereich der Technik erhöhte theoretische Inhalte vermittelt, so dass der Sekundarabschluss I - Realschulabschluss bzw. der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden können.

**Klasse 2 der Berufsfachschule Ernährung und Hauswirtschaft**  
Voraussetzung: Bestehen der Klasse I der BFS Ernährung oder Hauswirtschaft mit der Durchschnittsnote 3,0  
**Ziel: Erwerb des Sekundarabschlusses I - Realschulabschluss bzw. des Erweiterten Sekundarabschlusses I**  
In dieser Schulform werden im Rahmen der beruflichen Grundbildung im Bereich Ernährung und Hauswirtschaft erhöhte theoretische Inhalte vermittelt, so dass der Sekundarabschluss I - Realschulabschluss bzw. der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden können.

**Zweijährige Berufsfachschule, die zu einem schulischen Abschluss führt**

**Zweijährige Berufsfachschule Sozialpädagogik**  
Voraussetzung: Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss (Notendurchschnitt 3,0)  
**Ziel: Erwerb des Sekundarabschlusses I - Realschulabschluss bzw.**

**Berufsfachschulen, die zu einem beruflichen Abschluss führen**

**Zweijährige Berufsfachschule Kaufmännischer Assistent/Kaufmännische Assistentin für Wirtschaftsinformatik**

**Voraussetzung:** Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Staatlich geprüfter Kaufmännischer Assistent/Staatlich geprüfte kaufmännische Assistentin für Wirtschaftsinformatik sowie der Erwerb des Erweiterten Sekundarabschlusses I**  
In zwei Jahren wird eine Ausbildung zum/zur staatlich geprüften Wirtschaftsassistent/-in - Wirtschaftsinformatik absolviert. Mit dem erfolgreichen Abschluss dieser Schule wird gleichzeitig der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben. Durch Zusatzangebote kann der schulische Teil der Fachhochschulreife erworben werden. Im Anschluss können die Absolventen/-innen die Klasse 12 der Fachoberschule - Wirtschaft besuchen. Für diese Schulform gelten besondere Anmelde- und Auswahlbedingungen!

**Zweijährige Berufsfachschule Sozialassistentin/Sozialassistent - Schwerpunkt Sozialpädagogik**

**Voraussetzung:** Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Staatlich geprüfter Sozialassistent/Staatlich geprüfte Sozialassistentin sowie der Erwerb des Erweiterten Sekundarabschlusses I**  
In zwei Jahren wird eine Ausbildung im Schwerpunkt Sozialpädagogik zum/zur staatlich geprüften Sozialassistent/-in absolviert. Mit Bestehen der Abschlussprüfung kann der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden. Für diese Schulform gelten besondere Anmelde- und Auswahlbedingungen!

**Zweijährige Berufsfachschule Pflegeassistentenz**

**Voraussetzung:** Sekundarabschluss I - Hauptschulabschluss  
**Ziel: Staatlich geprüfte Pflegeassistentin/Staatlich geprüfter Pflegeassistent, Erwerb des Sekundarabschlusses I - Realschulabschluss oder des Erweiterten Sekundarabschlusses I**  
In zwei Jahren wird eine Ausbildung zum/zur staatlich geprüften Pflegeassistent/-in absolviert. Mit Bestehen der Abschlussprüfung kann der Sekundarabschluss I - Realschulabschluss bzw. der Erweiterte Sekundarabschluss I erworben werden. Für diese Schulform gelten besondere Anmelde- und Auswahlbedingungen!

**Berufsfachschule Altenpflege**

**Voraussetzung:** Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Staatlich geprüfter Altenpfleger/Staatlich geprüfte Altenpflegerin**  
In drei Jahren wird eine Ausbildung zum/zur staatlich geprüften Altenpfleger/-in absolviert. Für diese Schulform gelten besondere Anmelde- und Auswahlbedingungen!

**Fachoberschulen:**

**Fachoberschule Wirtschaft und Verwaltung - Schwerpunkt Wirtschaft**

**Voraussetzungen:** Abgeschlossene Berufsausbildung, Berufsschulabschlusszeugnis, Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Erwerb der Fachhochschulreife**  
In dieser einjährigen Schulform werden in erster Linie allgemeine und grundlegende wirtschaftliche theoretische Inhalte vermittelt. Ziel ist die Fachhochschulreife, die zu einem Studium an der Fachhochschule in jeder gewünschten Fachrichtung berechtigt.

**Fachoberschule Technik**

**Voraussetzungen:** Abgeschlossene Berufsausbildung, Berufsschulabschlusszeugnis, Sekundarabschluss I - Realschulabschluss  
**Ziel: Erwerb der Fachhochschulreife**  
In dieser einjährigen Schulform werden in erster Linie allgemeine und grundlegende technische theoretische Inhalte vermittelt. Ziel ist die Fachhochschulreife, die zu einem Studium an der Fachhochschule in jeder gewünschten Fachrichtung berechtigt.

**Fachgymnasien:**

**Fachgymnasium Wirtschaft**

**Voraussetzung:** Erweiterter Sekundarabschluss I bzw. Versetzung in die Klasse 10 (achtjähriges Gymnasium) oder in die Klasse 11 (neunjähriges Gymnasium) einer gymnasialen Oberstufe  
**Ziel: Erwerb der Allgemeinen Hochschulreife (Abitur)**  
In der dreijährigen gymnasialen Oberstufe mit einem wirtschaftlichen Schwerpunkt wird die Allgemeine Hochschulreife (Abitur) erworben, die zum Studium an allen Hochschulen in allen Fachrichtungen berechtigt.

**Fachgymnasium Gesundheit und Soziales - mit dem Schwerpunkt Gesundheit-Pflege**

**Voraussetzung:** Erweiterter Sekundarabschluss I bzw. Versetzung in die Klasse 10 (achtjähriges Gymnasium) oder in die Klasse 11 (neunjähriges Gymnasium) einer gymnasialen Oberstufe  
**Ziel: Erwerb der Allgemeinen Hochschulreife (Abitur)**  
In der dreijährigen gymnasialen Oberstufe mit dem Schwerpunkt in Gesundheit-Pflege wird die Allgemeine Hochschulreife (Abitur) erworben, die zum Studium an allen Hochschulen in allen Fachrichtungen berechtigt.

**Wenn Sie besondere Fragen haben, beraten wir Sie gerne. Melden Sie sich hierzu bitte telefonisch an.**